



**Honeywell International Inc.**  
10 Thurber Blvd.  
Smithfield RI. 02917 USA  
1-800-873-5242

7583P100L Cartridge / Cartouche 7583P100L / Cartucho 7583P100L / Cartucho 7583P100L

**1 PROTECTION**

**P100**-Particulate Filter (99.97% filter efficiency level) effective against all particulate aerosols

**CD**-Chlorine Dioxide    **HF**-Hydrogen Fluoride    **OV**-Organic Vapor  
**CL**-Chlorine    **HS**-Hydrogen Sulfide    **SD**-Sulfur Dioxide  
**HC**-Hydrogen Chloride

**2 CAUTIONS AND LIMITATIONS**

- A- Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
- B- Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
- C- Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
- H- Follow established cartridge and canister change schedules or observe ESLI to ensure that cartridges and canisters are replaced before breakthrough occurs.
- J- Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
- L- Follow the manufacturer's User's Instructions for changing cartridges, canisters and/or filters.
- M- All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
- N- Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
- O- Refer to the User's Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
- P- NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.

**1 PROTECTION**

**P100**-Filtre à particules (rendement de filtration de 99,97 %) efficace contre toutes les particules aérosols

**CD**-Dioxyde de chlore    **HF**-Fluorure d'hydrogène    **OV**-Vapeur organique  
**CL**-Chlore    **HS**-Sulfure d'hydrogène    **SD**-Dioxyde de soufre  
**HC**-Chlorure d'hydrogène

**2 MISES EN GARDE ET LIMITES**

- A- Ne pas utiliser dans des atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène.
- B- Ne pas utiliser dans des atmosphères présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé.
- C- Ne pas dépasser les concentrations utiles maximales établies par les normes réglementaires.
- H- Respecter les calendriers homologués doivent être sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux normes MSHA, OSHA et autres réglementations en vigueur.
- M- Tous les respirateurs homologués doivent être sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux normes MSHA, OSHA et autres réglementations en vigueur.
- N- Ne jamais remplacer, modifier, ajouter ni omettre de pièces. Utiliser exclusivement des pièces de rechange correctes dans la configuration spécifiée par le fabricant.
- O- Voir les informations sur l'utilisation et l'entretien de ces respirateurs dans les instructions d'utilisation et/ou les manuels d'entretien.
- P- NIOSH n'évalue pas les respirateurs utilisés en tant que masques chirurgicaux.

**1 PROTEÇÃO**

**P100**-Filtro para particulados (com nível de 99,97% de eficiência) eficaz contra todos os aerossóis de particulados

**CD**-Dióxido de cloro    **HF**-Fluoreto de hidrogênio    **OV**-Vapor orgânico  
**CL**-Cloro    **HS**-Sulfato de hidrogênio    **SD**-Dióxido de enxofre  
**HC**-Cloreto de hidrogênio

**2 CUIDADOS E LIMITAÇÕES**

- A- Não deve ser usado em atmosferas contendo menos de 19,5% de oxigênio.
- B- Não deve ser usado em atmosferas imediatamente perigosas à vida ou à saúde.
- C- Não exceder as concentrações de uso máximas estabelecidas por normas regulatórias.
- H- Observar os cronogramas estabelecidos para a troca de cartuchos e tubos ou observar o indicador de fim de vida útil (ESLI) para garantir sua substituição antes que deixem de funcionar.
- J- Se o produto não for usado e mantido corretamente poderá resultar em lesões ou morte.
- L- Observar as Instruções para o Usuário detalhadas pelo fabricante quanto à substituição de cartuchos, tubos e/ou filtros.
- M- Todos os respiradores aprovados devem ser selecionados, ajustados, usados e mantidos de acordo com os regulamentos da MSHA, OSHA e outros regulamentos pertinentes.
- N- Nunca se deve substituir, modificar, acrescentar ou omitir peças. Usar somente peças de reposição exatas na configuração, de acordo com as especificações do fabricante.
- O- Consultar os manuais de instruções e/ou de manutenção para obter informações sobre o uso e manutenção destes respiradores.
- P- O NIOSH não avalia respiradores para uso como máscaras cirúrgicas.

**1 PROTECCIÓN**

**P100**-Filtro de partículas (nivel de eficiencia del filtro de 99,97%) eficaz contra todos los aerosoles con partículas

**CD**-Dióxido de cloro    **HF**-Fluoruro de hidrógeno    **OV**-Vapor orgánico  
**CL**-Cloro    **HS**-Sulfuro de hidrógeno    **SD**-Dióxido de azufre  
**HC**-Cloruro de hidrógeno

**2 PRECAUCIONES Y RESTRICCIONES**

- A- No se debe usar en atmósferas que contengan menos del 19,5 por ciento de oxígeno.
- B- No se debe usar en atmósferas que sean directamente peligrosas para la vida o la salud.
- C- No exceda las concentraciones de uso máximo establecidas por los estándares reguladores.
- H- Siga los programas establecidos de cambio de cartuchos y latas pequeñas u observe el indicador de fin de vida útil (ESLI) para asegurar el reemplazo de los cartuchos y las latas pequeñas antes de que ocurra una ruptura.
- J- Si este producto no se usa y se mantiene correctamente, se pueden producir lesiones o la muerte.
- L- Siga las Instrucciones para el Usuario publicadas por el fabricante para cambiar los cartuchos, latas y/o filtros.
- M- Todos los respiradores aprobados se deben seleccionar, ajustar, usar y mantener de acuerdo con las regulaciones de MSHA, OSHA y otras regulaciones aplicables.
- N- Nunca substituya, modifique, añada u omita partes. Utilice únicamente partes de repuesto exactas en la configuración, según la especificación del fabricante.
- O- Consulte los manuales de instrucciones y/o de mantenimiento para obtener la información sobre el uso y mantenimiento de estos respiradores.
- P- NIOSH no evalúa los respiradores para uso como máscaras de cirugía.

**Honeywell International Inc.**  
10Thurber Blvd.  
Smithfield, RI 02917  
USA  
800 873 5242

1 888 212 7233 (Canada)  
+52 1 444 838 9737 (Latinoamérica)